

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 100 (1982)
Heft: 42

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

100. Jahrgang 14. Oktober 1982 Heft 42/82

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und

Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studie-

render der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Be-

ratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor
Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA
Bruno Meyer
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit Zu-
stimmung der Redaktion und
mit genauer Quellenangabe

Abonnementen

Schweiz:

1 Jahr Fr. 148.—
½ Jahr Fr. 78.—
Einzelnummer Fr. 5.50

Ausland:

1 Jahr Fr. 158.—
½ Jahr Fr. 82.—
Einzelnummer Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der
ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Gene-**
ralsekretariat zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin
mitzuteilen: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind **allein beim SIA-Gene-**
ralsekretariat erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte er-
teilt werden: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tel. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Transparente Silikonkautschuk-Beschichtung

Wer kennt nicht die «Dächer» aus Kupferblech, oft mit grüner oder brauner Patina überzogen, die exponierte Fassadenteile vor Witterungseinflüssen schützen sollen? Nach Sanierungen sollen die Blechabdeckungen helfen,

historisch wertvolle Bausubstan-

z zu schützen und zu erhalten.
Doch sind diese «Dächer» nicht problemlos, so etwa im Anschlussbereich zum Baukörper. Metalle, besonders Kupferblech, erfahren bei thermischer Belastung eine beträchtliche Längenänderung. An historischen Bauten werden gerade solche Veränderungen zu Schwierigkeiten führen. Von der Bau-

physik her wird die thermische Aufladung (bis 90°C) und die in ihrem Gefolge entstehenden Kondensate, angereichert mit löslichen Salzen, zusätzlich Schwierigkeiten bereiten. Alles Gründe genug, um ein neues System zu prüfen, wie es sich mit dem transparenten Silikonkautschuk anbietet.

Merz + Benteli AG
3172 Niederwangen

Inhalt

Energietechnik

Wärmedämmung und Energiesparen: Grenzen einiger Grundsätze. Von *Olivier Barde*, Carouge-Genève 885

Bautechnik/Bauschäden

Schäden beim Steildach durch Rückstauwasser. Von *Hansruedi Preisig* und *Peter Nadig*, Zürich und Flums 889

Bautechnik/Bauakustik

Berechnung der Luftschalldämmung von zweischaligen Bauteilen aus biegeweichen Schalen. Von *Beat Kühn* und *Rudolf Bickle*, Unterägeri 893

Heizungstechnik

Der Jahreswirkungsgrad von öl- oder gasbefeuerten Heizanlagen. Einflussgrößen und Berechnung. Von *René Weiersmüller*, Schlieren 896

Bauphysik

Das «Lüftungs-Forschungszentrum» der Internationalen Energieagentur – eine Zwischenbilanz. Von *Peter Hartmann*, Dübendorf 901

Architektur

Biologisch-solares Bauen, erläutert an vier Reihenhäusern in Bubikon-Wolfhausen. Von *Hansruedi Bolliger*, Meilen 904

Wettbewerbe

Tramdepotareal Tiefenbrunnen in Zürich-Riesbach 909

SIA-Fachgruppen

Bericht über die Studentagung der FBH in Lugano: «Brücken-, Tunnel- und Strassenbau im Gebirge» 916

SIA-Sektionen

Winterthur und Schaffhausen: 1986 – mit 120 km/h durch die Leventina. Aargau: Personalbörse für SIA-Projektleitungsbüros. Thurgau: Stellungnahme zum Schlussbericht der Kommission Biel 917

Tagungsberichte

IVBH-Symposium 1982 in Washington DC 917

SIA-Mitteilungen

Aktuelles aus dem Normenschaffen
Vernehmlassung zur Norm SIA 370/21: «Aufzüge für die Förderung von Gütern, mechanisches Beladen und Entladen» 920

Neuerscheinungen

Unterhalt, Instandsetzung und Sanierung von Brücken. Kollision von Schiffen mit Brücken und «Offshore»-Bauten 920

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe
Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft
Firmennachrichten. Tagungen
Weiterbildung. Stellenvermittlung SIA/GEP 916

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 20/1982

Tableau des concours	B 109	Vie de la SIA	275
Carnet des concours	B 110	Actualité	278
Expositions	B 110	Sécurité des constructions	
Congrès	B 111	Les prescriptions sur la police du feu en Suisse, par Urs Glaus et Hansuli Kuhn	279
Bibliographie	B 112, 278, B 115	Industrie et technique	
Aménagements hydrauliques		282, B 113	
Quelques problèmes liés à l'aménagement des grands ouvrages hydrauliques en région tropicale, par André Mermoud	269	Produits nouveaux	B 113
		Documentation générale	B 115